

VÝROČNÁ SPRÁVA 2020

HUMAN
RIGHTS
LEAGUE
LIGA ZA LUDSKÉ PRÁVA



LIGA ZA
LUDSKÉ
PRÁVA



ÚVOD

Rok 2020 bol pre všetkých výnimočne náročný. Veľa sme stihli za prvé dva mesiace, ako aj počas leta, pričom ostatné mesiace sme naše bežné aktivity prispôbili opatreniam, aby sme predišli šíreniu neznámeho vírusu COVID-19.

Preniesli sme sa do online priestoru, čo nám umožnilo zacieliť naše vzdelávacie aktivity na širší okruh ľudí. V máji sme priekopnícky zorganizovali prvú online konferenciu Fórum o integrácii, vrátane simultánneho tlmočenia z dvoch cudzích jazykov do slovenčiny. Napriek nemožnosti cestovať, technológie a online prenos nám priniesli moderné spôsoby ako sa dostať k zaujímavým informáciám, či spíkrom na druhom konci sveta.

Citlivo sme však vnímali aj to, že neistá situácia ešte zvýraznila vrtkavosť postavenia cudzincov a cudziniiek na Slovensku, ale aj za našimi hranicami. Pre nedostatok komunikácie v inom ako v slovenskom jazyku, cudzinci často nepoznali obsah platných opatrení, prípadne kde a ako

požiadať o pomoc od štátu, kedy a za akých podmienok pôjdu ich deti do školy a pod. Viaceré rodiny ostali rozdelené hranicami a nemožnosťou cestovať, niektorým sa nepodarilo zlúčiť ani po niekoľkých mesiacoch. Chýbali ochranné pomôcky pre zaistených, ale aj policajtov. Zaistenia sa zbytočne predlžovali pre komplikácie pri vyhostovaní.

Veľmi si vážim všetky členky a členov nášho tímu, že sa veľmi rýchlo v novej situácii adaptovali a nepoľavili v našich snahách. S klientmi si telefonovali, s partnermi sme sa stretávali online, úrady sme oslovovali z našich kancelárií doma. Aby sme ušetrili, presťahovali sme sa do nových priestorov na Račianskej 80, v Novej Cvernovke, kultúrno-kreatívnom priestore, kde sme sa stali súčasťou multikultúrneho centra umelcov, dizajnérov a mimovládnych organizácií.

Barbora Meššová
riaditeľka Ligy za ľudské práva

PRÁVNÁ POMOC

POSKYTLI SME INDIVIDUÁLNU PRÁVNÚ POMOC

→ **21** klientom a klientkam v **azylovom konaní**

Počas roku sme naďalej bezodplatne zastupovali prípady klientov v azylovom konaní z predchádzajúcich rokov, až kým Migračný úrad udelil:

→ **7** azylov

→ **5** doplnkových ochrán.

Aj Yakub bol jedným z nich:

Denník N: [Turecký študent získal po troch rokoch azyl: učí sa o Slovensku, o tureckých vpádoch aj Budínskom pašalíku.](#)

S cieľom prispieť k rozvoju azylového práva sme pripravili **prehľad judikatúry v azylových veciach** za roky 2017 – 2019, v ktorom sme prezentovali aj prípady nášho najúspešnejšieho právneho zastúpenia.

Naša junior právnička, **Bára Olžbutová**, zmenila pracovnú pozíciu a zamestnala sa ako advokátska koncipientka v **Allen & Overy**, kde sa venuje pro bono agende.

V roku 2020 sme začali spoluprácu s advokátskou kanceláriou **Allen & Overy**, ktorá podala v jednom z našich prípadov **sťažnosť na Ústavný súd SR** tvrdiac, že **náš klient nemal dostatočný prístup k spravodlivosti ani účinný prostriedok nápravy** vo veci jeho žiadosti o azyl, rozhodovanie o ktorej neskončilo od roku 2015.

O tomto nápade sme uvažovali v Lige už dlhšie, ako sa môžete dočítať v blogu našej právničky **Michaely Dojčinovičovej** ([\(Ne\)účinný opravný prostriedok v azylovom konaní.](#) Ústavný súd SR napokon sťažnosť **Allen & Overy** v plnom rozsahu prijal na preskúmanie.



POSKYTLI SME INDIVIDUÁLNU PRÁVNU POMOC

→ 81 zaisteným klientom a klientkam

Právnu pomoc pre zaistených sme poskytovali najmä **v súvislosti s ich žiadosťami o azyl a zamerali sme sa na najzraniteľnejšie osoby.**

Zastupovali sme **ženy, deti, traumatizované osoby**, cudzincov, ktorí tvrdili, že sú **maloletými bez sprievodu**, avšak aj tak skončili v zaistení.

Prípady zastupovania zraniteľných osôb často vyžadujú neobyčajné nasadenie.

Zastupovali sme prípad geja, ktorý sa obával prenasledovania či dokonca smrti ako formy trestu za udržiavanie homosexuálneho vzťahu vo svojej krajine pôvodu. Prípad bol obzvlášť náročný na citlivý prístup a diskretnosť. Klient sa obával, že sa o jeho odlišnosti dozvedia ostatní zaistení alebo policajti, a obával sa zlého zaobchádzania alebo slovných útokov. Výzvou bolo aj zabezpečenie dokladov potrebných v konaní tak, aby sa o dôvodoch pobytu na Slovensku jeho príbuzní nedozvedeli.

→ 34 klientom a klientkam v súvislosti s ich rodinným životom

Poskytovali sme právne poradenstvo tým, ktorí potrebovali poradiť o svojom rodinnom živote s cudzincami, či cudzinkami na Slovensku. Zastupovali sme viacero prípadov v konaniach, v ktorých sa verejné záujmy reprezentované štátom, ako je národná bezpečnosť alebo verejný poriadok, považovali za prevažujúce nad individuálnym právom na rešpektovanie rodinného a súkromného života.

→ 6 klientom a klientkam v súvislosti s ich pracovnými právami

Vo všeobecnosti právna úprava vytvára nerovnovážny vzťah medzi zamestnancom a zamestnávateľom v neprospech zamestnanca, ktorého prechodný pobyt je na konkrétnom zamestnávateľovi závislý. Počas pandémie sa zraniteľnosť zahraničných zamestnancov voči svojvoľnému konaniu zamestnávateľov ešte zvýšila. Pomáhali sme s nevyplatenou mzdou alebo neplatným skončením pracovného pomeru zamestnávateľom.

POSKYTLI SME INDIVIDUÁLNU PRÁVN POMOC

→ 2 klientom ako poškodeným v trestnom konaní

Od roku 2015 sme zastupovali dvoch sýrskych utečencov okradnutých počas zadržania a osobnej prehliadky na slovensko-maďarských hraniciach. Zo zneužitia právomoci verejného činiteľa a krádeže bol na konci roka 2020 obžalovaný a začiatkom roka 2021 súdom prvého stupňa odsúdený príslušník Policajného zboru. So svojim odsúdením nesúhlasil, a tak boj za spravodlivé odškodnenie našich klientov ešte neskončil.

→ 2 klientom pred Európskym súdom pre ľudské práva

Asady a ostatní verus Slovenská republika, č.24917/15

Od roku 2014 sme sledovali prípad 19 Afgancov, ktorí boli zadržaní na slovensko-ukrajinskej hranici po tom, čo na naše územie neoprávnene vstúpili, a následne ich polícia vyhostila na Ukrajinu, u niektorých nasledoval reťazový návrat do nebezpečenstva v Afganistane. V roku 2015 sme v ich mene podali sťažnosť na ESLP, kde sme namietali porušenie zákazu kolektívneho zaobchádzania pri vyhostení.

Cudzinci boli na hranici vypočutí za 10 minút, celá skupina mala k

dispozícii len jedného tlmočníka a časy vypočutí sa prekrývali. Podľa ich tvrdení nemali žiaden priestor vyjadriť sa k svojim obavám z návratu na Ukrajinu, či do Afganistanu a napriek tomu, že žiadali o azyl, slovenská polícia sa ich stanoviskami nezaoberala a do niekoľkých hodín ich odovzdala ukrajinskej pohraničnej strážii.

V roku 2020, na naše sklamanie, ESLP sťažnosť zamietol. Avšak silný nesúhlasný názor 3 zo siedmich sudcov, ktorí o prípade v Štrasburgu rozhodovali, nás povzbudil k tomu, aby sme podali žiadosť o prehodnotenie rozhodnutia Veľkou komorou ESLP.

Žiaľ, v našej práci sme si museli zvyknúť aj na sklamanie, a inak tomu nebolo ani v tomto prípade. Napriek veľkému úsiliu, ktoré sme od roku 2014 venovali zdokumentovaniu prípadu, predloženiu sťažnosti, zastupovaniu a komunikácii so súdom aj samostatnými sťažovateľmi, ktorí sa roztratil po celom svete, súdu v Štrasburgu to nestačilo a prípad sme prehrali. Ostali nám obavy, aký dopad to môže mať na konania s osobami, ktoré prichádzajú so žiadosťou o azyl na naše hranice.

Podrobnosti o právnych polemikách v tomto prípade približuje vo svojom blogu **Barbora Meššová Jeden tlmočník pre 32 jednotlivcov, 10 minútové vypočutie, prekrývajúce sa časy výsluchov.**

ADVOKÁCIA

V ROKU 2020 SME PRESADZOVALI

→ návrhy súvisiace s ochorením Covid-19 na zmenu príslušnej legislatívy

S pandémiou súvisiaca neschopnosť vycestovať z krajiny a nemožnosť získať alebo predĺžiť potrebné dokumenty priamo súvisia s ich schopnosťou udržať si oprávnenie pre oprávnený pobyt na Slovensku. S cieľom eliminovať negatívne dopady tejto situácie na pobyt a zamestnanie cudzincov zdržiavajúcich sa na území Slovenskej republiky sme predložili Ministerstvu vnútra SR a Ministerstvu práce, sociálnych vecí a rodiny SR návrhy, ktoré boli vo významnom rozsahu aj prenesené do praxe. O týchto našich pandemických zásahoch sa môžete dočítať tu: **Pripravované zmeny zákona o pobyte cudzincov sú už tu a my sme boli pri tom.**

→ ochranu malých zahraničných podnikateľov

Podniky zasiahnuté pandémiou ledva prežili. V prípade cudzincov, ktorí by následkom toho nemohli preukázať zdanený zisk vyžadovaný zákonom v určitej výške, hrozilo, že si nebudú schopný udržať ani oprávnenie na prechodný pobyt a podnikanie na

Slovensku. Návrh, ktorý toto negatívne pôsobenie zákona o pobyte cudzincov na čas pandémie vylúčil, sme predložili niekoľkým poslancom NR SR. Tí si ho osvojili a predložili v 2. čítaní v Národnej rade SR a presadili jeho schválenie v parlamente.

→ zastavenie zaškoľovania cudzincov, ktorých nebolo možné počas pandémie vyhostiť

Z dôvodu uzavretia hraníc a narušenia medzinárodného cestovania počas pandémie, došlo aj k narušeniu výkonu vyhostovania cudzincov z územia SR. Mali sme za to, že **cudzincov nemožno držať v zaistení, ak nie je žiaden reálny predpoklad, že to prispieva k ich vyhosteniu v dohľadnej dobe.**

Bremeno právnej neistoty z tejto situácie tak plne znáša zaistený, čo nie je spravodlivé. V tejto veci sme komunikovali s Ministerstvom vnútra SR, Úradom hraničnej a cudzineckej polície, Ministerstvom spravodlivosti a poslancami parlamentu, tento náš návrh bol však zamietnutý. Neskôr si však slovenské policajné orgány osvojili argumentáciu, že pandémiu nepoužívajú ako jediný dôvod na predĺženie zadržovania cudzincov, pokiaľ nie je reálny prospekt vyhostenia.

Celú právnu polemiku podrobnejšie objasňuje v blogu **Bára Olžbutová Je bezúčelné pozbavenie slobody cudzincov v čase Covid-19 v súlade s Ústavou SR?**

NÁHRADA ŠKODY ALEBO PRÁVNE UFO?


→ právo na odškodnenie za nezákonné zaistenie cudzincov

V roku 2020 sme predložili niekoľko ďalších žiadostí o náhradu škody pre našich klientov, ktorých zaistenie súd uznal za nezákonné. Väčšina zamietavých stanovísk Ministerstva vnútra SR k žiadostiam o prejednanie náhrady škody je postavených na tom, že poškodení si za nezákonnosť zaistenia môžu sami, nakoľko na územie SR pricestovali nezákonne.

Pre súdne konanie o náhrade škody vo veci bývalého klienta sme vypracovali a predložili podporné stanovisko o našich zisteniach týkajúcich sa podmienok v zaistení na Slovensku.

S cieľom podporiť naše úsilie v tejto oblasti sme vypracovali analýzu "Náhrada škody alebo právne UFO?". Dospeli sme k záveru, že odškodnenie cudzincov za nezákonné zaistenie sa pravdepodobne stalo legálnym UFOm; lebo teoreticky by malo existovať, ale len zanedbateľný počet našich klientov dosiahol odškodnenie a aj to po mnohých rokoch súdnych konaní.

Podrobnosti z analýzy a naše odporúčania čo s týmto stavom nájdete [tu](#).



ANALÝZA SITUÁCIE A ODPORÚČANÍ VO VZŤAHU KU NASTAVENIU AZYLOVEJ, MIGRAČNEJ A INTEGRAČNEJ POLITIKY

Naše celkové advokačné úsilie sme posilnili komplexnou analýzou aktuálneho diania, trendov a relevantných dokumentov. Vyhodnotili sme dosiahnuteľnosť cieľov a implementáciu opatrení štátu, sumarizovali zistenia z dialógu s cudzincami.

Popisujeme naše odporúčania pri obhajobe lepších politík v oblasti azylu, migrácie a integrácie.

Na základe **odporúčaní v analýze** sme v roku 2020 presadzovali:

→ **novú progresívnu migračnú politiku Slovenska**

Migračná politika by mala reagovať na novú situáciu. Slovensko sa stalo cieľovou krajinou pre mnohých zahraničných pracovníkov. Je potrebné urýchliť prijímanie ľudí v profesiách s nedostatkom pracovnej sily, napr. v zdravotníctve a v inej oblasti služieb. Návrh ministerstva vnútra sa nám podarilo vylepšiť našimi pripomienkami.

→ **neutrálnu komunikáciu o migrácii v predvolebnej kampani**

Pred parlamentnými voľbami v roku 2020 sme so Slovenskou katolíckou charitou a ďalšími verejne apelovali, aby politici migráciu nezneužívali ako tému na zbieranie populistických hlasov.

→ **centralizovaný úrad pre prisťahovalectvo, integráciu a naturalizáciu**

Zjednotenie tém pod jeden ústredný úrad by umožnilo štátu pod jednotným vedením kontrolovať migráciu, scivilniť postup pri rozhodovaní o pobytoch a investovať do integrácie. Na podporu tohto cieľa sme zorganizovali tlačovú konferenciu a lobovali sme so zainteresovanými aktérmi.

→ **spravodlivý a transparentný prístup k slovenskému občianstvu pre plne integrovaných cudzincov**

Prostredníctvom pripomienok a rokovaní s Ministerstvom vnútra SR k novele zákona o štátnom občianstve sa podarilo eliminovať navrhované zmeny, ktoré by pravidlá ešte sprísnilo..

V ROKU 2020 SME PRESADZOVALI

→ priaznivejšie podmienky pre zamestnávanie utečencov na Slovensku

V roku 2020 sme analyzovali podmienky integrácie utečencov na slovenskom trhu práce a aj samotnú prax, uskutočnili sme 51 rozhovorov s utečencami a utečenkami, mimovládnyimi organizáciami, zamestnávateľmi, osobnými agentúrami a štátnymi orgánmi. Začiatkom roka 2021 sme zverejnili analýzu spolu s pozičným dokumentom, v ktorom sme načrtli naše odporúčania v tejto oblasti.

V roku 2020 sme začali spoluprácu so spoločnosťou **IKEA** a pripravili **Program pre rozvoj zručností pre utečencov** (Skills for Employment), ktorý im pomáha s **uplatnením sa na trhu práce**. Program sme naplno spustili v roku **2021**.



→ pomoc najzraniteľnejším utečencom v zahraničí prostredníctvom relokácií

Spolu s ďalšími mimovládnych organizáciami sme predstavili iniciatívu **“Kto pomôže deťom?”** upozorňujúc príslušné štátne orgány, politikov a predstaviteľov samospráv na **neznesiteľný osud utečencov v gréckych azylových centrách**, ktoré sú preplnené, niekoľko z nich vyhorelo, žiadatelia o azyl v nich čelia zlým materiálnym podmienkam, systematickým procesným chybám a nesmiernym prietahom v azylovom konaní.

Veríme, že Slovenská republika, ako sebavedomá krajina, spoľahlivý partner a zodpovedný člen EÚ, dokáže prispieť k ochrane najzraniteľnejších svojím primeraným dielom. V roku 2020 sme vypracovali odporúčania, ako by Slovensko mohlo z ohrozujúcej situácie v týchto táboroch premiestniť malý počet detí na Slovensko. Podarilo sa nám identifikovať dôležitých spojencov, napríklad UNHCR, IOM a profesora Krčméryho, ako dekana Vysokej školy zdravotníctva a sociálnej práce Sv. Alžbety, ale aj primátorov niekoľkých veľkých miest.

O prekérnej situácii osobitne zraniteľných osôb v gréckych utečeneckých táboroch napísal v lete 2020 blog **Vysnívaná Európa alebo peklo na zemi?** náš stážista, dnes už junior právnik Ligy Lukáš Novák.

VZDELÁVANIE A BUDOVANIE KAPACÍT

WWW.KAPACITY.SK



V ROKU 2020 SME POMOHLI SO VZDELÁVANÍM A BUDOVANÍM KAPACÍT

→ **60** účastníkov zo samospráv, spolupracujúcich škôl, inštitúcií a mimovládnych organizácií

V Bratislave, Košiciach, Banskej Bystrici a Trnave sme v spolupráci s občianskym združením Marginal poskytli školenia o sociálnych a právnych aspektoch integrácie cudzincov na Slovensku.

→ **20** účastníkov zo samospráv

Agentúra **Neuropea** prispela svojimi odbornými znalosťami do **Príručky pre samosprávy o tom, ako komunikovať o migrácii a integrácii v regiónoch** a zorganizovala s nami 3 školenia v oblasti médií a komunikácie.

→ **50** cudzincov

V Bratislave, Banskej Bystrici a neskôr aj online sme cudzincov informovali o vývoji v oblasti štátnej a miestnej integračnej politiky a diskutovali sme s nimi o ich skúsenostiach.

Tieto tréningy a semináre sme uskutočnili vďaka projektu **KapaCITY na podporu samospráv pri integrácii štátnych príslušníkov tretích krajín na miestnej úrovni.**

S odbornou pomocou agentúry **Seesame** konzorcium mimovládnych organizácií KapaCITY (**Liga za ľudské práva, Marginal, Centrum pre výskum etnicity a kultúry a Nadácia Milana Šimečku**) vyvinulo vzdelávaciu webovú stránku pre samosprávy www.kapacity.sk.



V ROKU 2020 SME POMOHLI SO VZDELÁVANÍM A BUDOVANÍM KAPACÍT

→ 25 študentov práva

Dlhodobo spolupracujeme s Právnickou fakultou **Trnavskej univerzity** a **Univerzity Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach**.

Okrem Kliniky azylového práva sa trnavskí študenti a študentky môžu od roku 2020 prihlásiť aj na Kliniku migračného práva. Oba predmety garantuje Miroslava Mittelmannová, advokátka spolupracujúca s Ligou za ľudské práva a dlhodobá lektorka fakulty.

V Košiciach sa študentom venovala naša právnička Michaela Dojčinovičová. Praktická časť klinického vzdelávania sa prostredníctvom práce s našimi klientmi odohráva v kancelárii HRL.

V roku 2020 študenti z Trnavy získali druhé miesto a študentky z Košíc tretie miesto na výročnom Českom a Slovenskom azylovom simulovanom súde na Karlovej univerzite v Prahe.

Trnavský študent **Radoslav Kysela** bol dekanou fakulty ocenený za vynikajúcu diplomovú prácu "Globálny rámec pre bezpečnú, riadenú a legálnu migráciu".

→ 4 stážistov

V roku 2020 u nás stážovali študenti práva z **Trnavskej univerzity**, **Univerzity Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach**, z **Masarykovej univerzity v Brne** a **Hongkongskej univerzity**.

Stážisti sa intenzívne zapájajú do aktivít nášho právneho tímu, dostali možnosť rozvíjať svoje zručnosti v právnej analýze, výskume a vypracovaní právnych dokumentov v živých prípadoch našich klientov, ako aj pomáhať pri príprave podkladových materiálov pre rôzne právne analýzy.

Lukáš Novák, ktorý na blogu HRL publikoval svoj článok o situácii žiadateľov o azyl v gréckych utečeneckých táboroch, bol neskôr v roku 2021 prijatý do zamestnania ako náš nový junior právnik. kadobe.com

V ROKU 2020 SME ZORGANIZOVALI VZDELÁVACIE AKTIVITY PRE

→ **191** príslušníkov bezpečnostných zložiek a študentov Akadémie Policajného zboru

V septembri 2020 sa príslušníci Policajného zboru v službe, študenti Akadémie Policajného zboru, viacerí zamestnanci Slovenskej informačnej služby a ďalší odborníci zúčastnili nášho **webinára o vyšetrowaní prípadov obchodovania s ľuďmi a predchádzaní radikalizácie** s odborníkmi z Veľkej Británie a Švédska.

NÁŠ VLASTNÝ ROZVOJ A BUDOVANIE KAPACÍT

V roku 2020 sme zorganizovali školenie s **Willom Gogertym** z organizácie **Breaking Barriers**, mimovládnej organizácie v Spojenom kráľovstve, ktorá pomáha utečencom s ich umiestnením na trhu práce. Dozvedeli sme sa o užitočných stratégiách a tipoch, ako rozvíjať firemné partnerstvá so súkromnými podnikmi a spoločnosťami.

→ **68** účastníkov zo štátnych orgánov, samospráv, mimovládnych organizácií, medzinárodných organizácií, cudzineckých komunit, médií

Fotka: Ilustr

V máji 2020 sme zorganizovali online **Fórum o integrácii 2020**, počas ktorého sme sa venovali aktivitám samospráv v prospech integrácie cudzincov na miestnej úrovni na Slovensku a priniesli inšpirujúce príklady zo zahraničia.

Zorganizovali sme si aj **strategický workshop**, ktorý viedol **Jakub Krajčovič**, profesionálny investor, ktorý nám pomohol analyzovať hlavné prekážky ďalšieho rozvoja našej organizácie a diskutovali sme o možných návrhoch ako zlepšiť plánovanie, získavanie finančných prostriedkov a zefektívniť naše procesy.

S cieľom posilniť naše úsilie o **zvyšovanie povedomia detí a mládeže v školách o osude utečencov** sme v roku 2020 pripravili **metodickú príručku pre učiteľov základných a stredných škôl.**

Metodika poskytuje tipy pre aktivity zamerané na zvýšenie empatie a tolerancie a podporu lepšieho pochopenia toho, čím utečenci prechádzajú. Metodika poradí ako používať náš príbehový komiks "Uletenci".

Spolu s manuálom sme na pedagogické účely pripravili aj niekoľko videí s utečencami a utečenkami žijúcimi na Slovensku.

"Komiks a príručka pre učiteľov sú výnimočným edukačným počínom. Ako pedagogička som ich autorkám vďačná, že sa nebáli vstúpiť do tejto rozbúrenej rieky a veľmi netradičným spôsobom priblížiť žiakom/čkám, ale aj nám učiteľom/kám, životy našich "uletencov".

učiteľka **Zuzana Brišáková**,
Základná škola s materskou školou
Jána Vojtaššáka, Zákamenné

ULETENCI V ŠKOLE



ILUSTRÁCIA: DANIELA KRAJČOVÁ

Podcast Migračný kompas



Operačný program
Efektívna
verejná správa



Európska únia
Európsky sociálny fond

HUMAN
RIGHTS
LEAGUE
LIGA ZA LUDSKÉ PRÁVA

KOMUNIKÁCIA

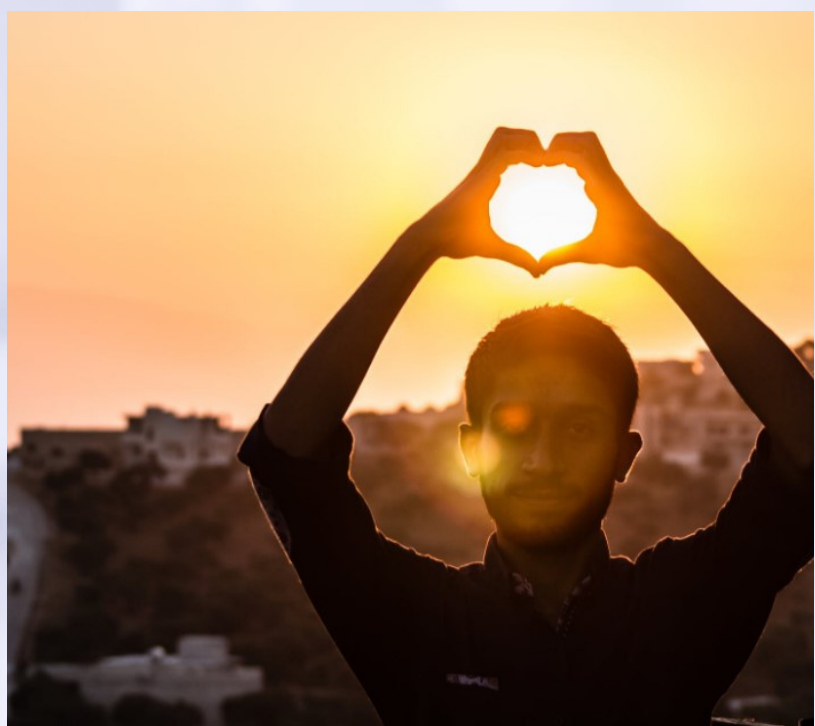
ĽUDIA MEDZI RIADKAMI. ROLA MÉDIÍ V MIGRAČNEJ TÉME

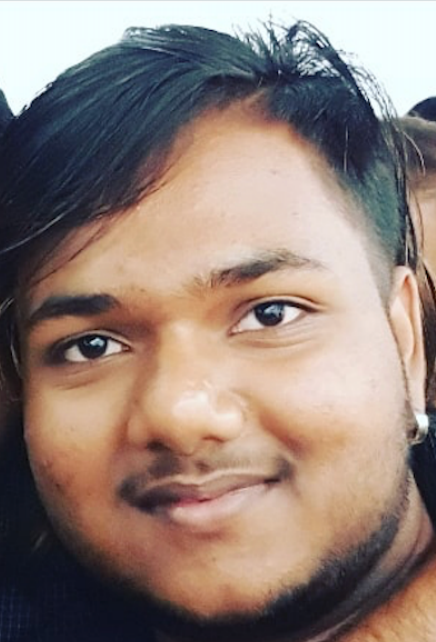
21

Host: Pavlína Chalupková, členka mediálnej iniciatívy Svet medzi riadkami

V roku 2020 sme pokračovali s **podcastom Migračný kompas** v spolupráci s online vydaním časopisu **.týždeň**, vďaka čomu sa podarilo dosiahnuť priemernú počúvanosť podcastov 5 až 7 tisíc poslucháčov.

S odborníkmi a odborníčkami sme diskutovali o konkrétnych témach súvisiacich s migráciou a integráciou, ako aj so zaujímavými cudzincami a cudzinkami o ich živote na Slovensku.





KOMUNIKÁCIA

V roku 2020 sme **uverejnili 10 článkov** na [HRL blogu na sme.sk](#) ktoré informujú o právnom vývoji alebo právnych sporoch, do ktorých sme sa zapojili. V článkoch vysvetľujeme ich povahu zrozumiteľným, menej právnickým spôsobom.

Podarilo sa nám získať takmer **350 nových sledovateľov pre našu stránku na Facebooku**, udržiavať našu komunikáciu na **Instagrame**. Založili sme svoj účet na sociálnej sieti **LinkedIn**.

Pripravili sme aj **osobné príbehy cudzincov**. Dozviete sa v nich, aký dopad mala na migráciu pandémia, ako si zachovať humor, vychovávať deti v multilingválnom prostredí, prečo ich migračná cesta skončila na Slovensku, ako satu dokázali zorientovať a čo ich na našej krajine prekvapilo. Niektorí z nich hovoria aj o svojej práci kultúrneho mediátora v našom projekte KapaCITY.



Barbora Meššová

Migračný kompas
Liga za ľudské práva



FOTKA: JÁN GOMBALA (VIDEOART) I

KOMUNIKOVALI SME

- Ako sa stravujú žiadatelia o azyl na Slovensku v azylových táboroch: Cena na základe verejného obstarávania realizovaného ministerstvom vnútra bola v jednom z táborov mimoriadne vysoká, na čo sme upozornili Nadáciu Zastavme korupciu. Tí prípad preverili a napísali o tom článok.
- Ako porekadlo "láska nepozná hranice" narazilo na vonkajšie hranice EÚ v čase pandémie: Aj keď láska neuznáva žiadne hranice, právo často bráni ľuďom žiť spolu, osobitne počas pandémie.
- O aktuálnych štatistikách o migrácii a azyle na Slovensku.
- Pripravili sme nové informačné materiály pre našich zahraničných klientov. Pravidelne sme aktualizovali najmä tzv. Covid Informácie o opatreniach a pomoci, ktoré štát prijal počas pandémie Covid-19 v slovenčine, v angličtine, ruštine a neskôr aj v srbčine.
- Naša riaditeľka Barbora Meššová apelovala na potrebu občianskej a politickej účasti cudzincov na prijímaní politik na štátnej a miestnej úrovni vo videoprejav na podujatí Splnomocnenca pre občiansku spoločnosť v Slovenskej republike na Týždni otvoreného vládnutia.

PODIEL CUDZINCOV NA OBYVATEĽSTVE SLOVENSKA

HUMAN RIGHTS LEAGUE
LIGA ZA ĽUDSKÉ PRÁVA

SPOLU

150 012 (2,75%)*

PROJEKTY/ZDROJE FINANCOVANIA

NÁZOV PROJEKTU A ZDROJ FINANCOVANIA	SUMA/VÝŠKA VÝNOSOV
PROJEKT KAPACITY - PODPORA INTEGRÁCIE MIGRANTOV NA LOKÁLNEJ ÚROVNI FOND PRE AZYL, MIGRÁCIU A INTEGRÁCIU (EÚ+ŠR)	207 115,55 € z toho partneri projektu: 106 702,35 € bez partnerov: 100 413,20 €
PROJEKT MIGRAČNÝ KOMPAS EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND - OPERAČNÝ PROGRAM EFEKTÍVNA VEREJNÁ SPRÁVA (EÚ + ŠR)	31 168,42 €
INŠTITUCIONÁLNY GRANT INŠTITÚT OTVORENEJ SPOLOČNOSTI	35 345,21 €
PROJEKT DAJME ŠANCU UTEČENCOM IV MINISTERSTVO SPRAVODLIVOSTI SR DOTÁCIA NA PRESADZOVANIE, PODPORU A OCHRANU ĽUDSKÝCH PRÁV A SLOBÔD A NA PREDCHÁDZANIE VŠETKÝM FORMÁM DISKRIMINÁCIE, RASIZMU, XENOFÓBIE, ANTISEMITIZMU A OSTATNÝM PREJAVOM INTOLERANCIE	34 492,03 €
PROJEKT AKO EFEKTÍVNE INFORMOVAŤ O ROZVOJI, MENŠINÁCH A MIGRÁCII EURÓPSKA KOMISIA - PROGRAM ROZVOJOVÉHO VZDELÁVANIA A ZVYŠOVANIA POVEDOMIA VEREJNOSTI (EÚ)	21 443,81 €
PROJEKT PODPORA UTEČENCOV V ICH INTEGRÁCII NA PRACOVNÝ TRH VEL'VYSLANECTVO SPOJENÝCH ŠTÁTOV AMERICKÝCH JULIA TRUST FUND	7 035,68 €
PROJEKT POMOC A PODPORA PRE UTEČENCOV, CUDZINCOV A MALOLETÉ DETI BEZ SPRIEVODU POČAS KORONAKRÍZY NADÁCIA ORANGE - FOND POMOCI	2 600,00 €
PROJEKT PRÍSTUP K SPRAVODLIVOSTI PRI OCHRANE PRÁVA MIGRANTOV NA RODINNÝ A SÚKROMNÝ ŽIVOT, VRÁTANE PRÁV LGBTI MIGRANTOV VEL'VYSLANECTVO HOLANDSKÉHO KRÁĽOVSTVA	1 899,23 €

**NÁZOV PROJEKTU A ZDROJ
FINANCOVANIA****SUMA/VÝŠKA
VÝNOSOV****PRIJATÉ PRÍSPEVKY OD INÝCH ORGANIZÁCIÍ** 7 091,43 €

UNHCR, FRIEDRICH EBERT STIFTUNG, FOUNDATION PRO ASYL

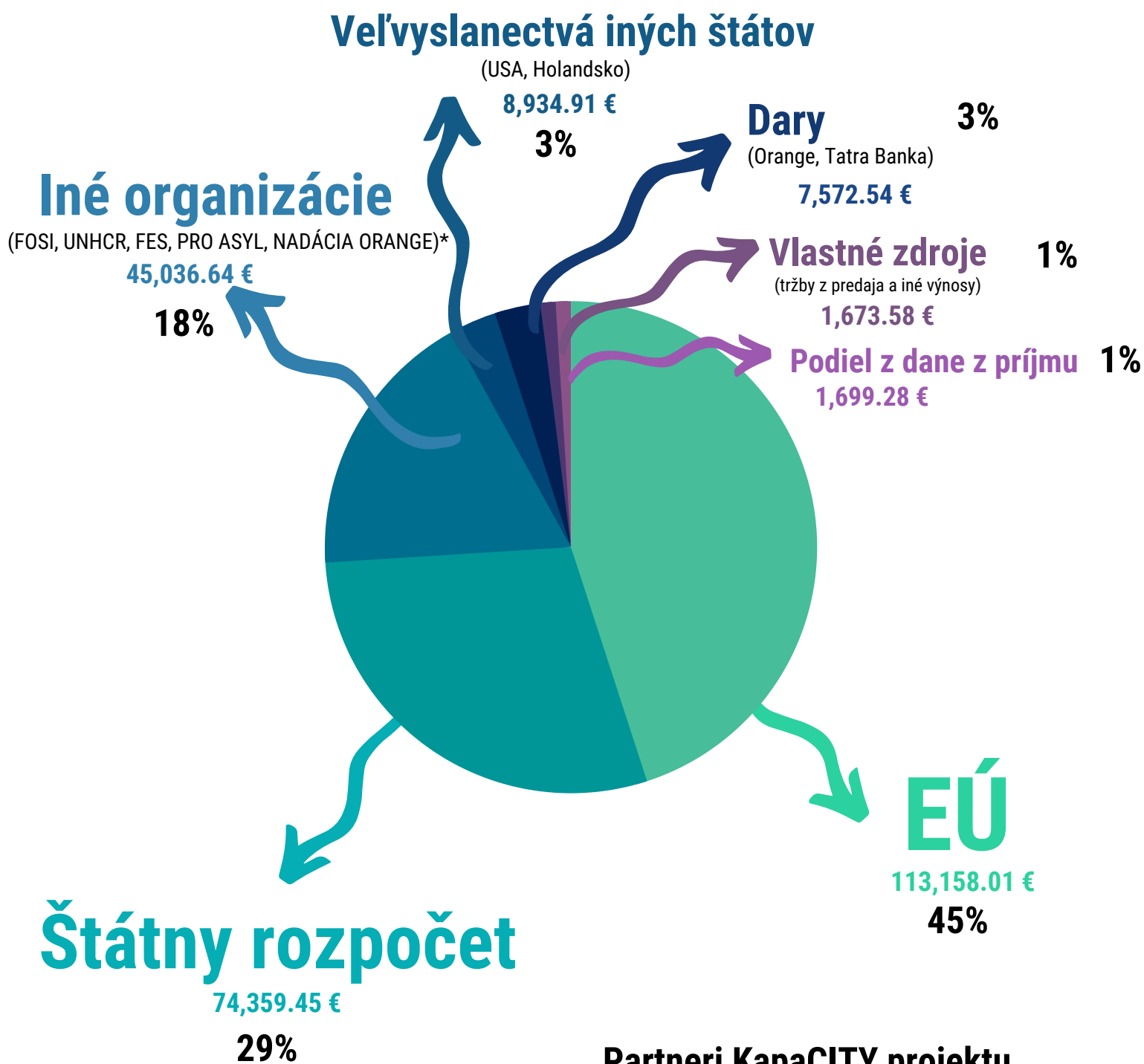
PODIEL Z DANE Z PRÍJMU - 2 % 1 699,28 €

Z DANÍ 2019 A 2020

**FINANČNÉ DARY PRÁVNICKÝCH A
FYZICKÝCH OSÔB** 5 297,12 €**DARY FYZICKÝCH OSÔB CEZ DARCOVSKÉ PORTÁLY** 2 275,42 €**VLASTNÉ A INÉ ZDROJE** 1 673,58 €TRŽBY Z PREDAJA SLUŽIEB, TRŽBY ZA TOVAR, VÝNOSY Z
ODPÍSANÝCH ZÁVAZKOV, OSTATNÉ VÝNOSY**CELKOVÉ VÝNOSY** **359 136,76 €****CELKOVÉ VÝNOSY BEZ PARTNEROV** **252 434,41 €**

V r. 2020 boli **príspevky z podielu dane z príjmu fyzických osôb (tzv. 2 %)** použité primárne na spolufinancovanie projektu Migračný kompas, nahrávanie niekoľkých epizód podcastu a organizovanie Fóra o integrácii. Vďaka týmto zdrojom sme po prvý raz v histórii Ligy organizovali ECRE regionálne stretnutie mimovládnych organizácií pracujúcich v strednej a východnej Európe v Košiciach, ktoré vyústilo do tlačovej konferencie a verejného vyhlásenia požadujúceho, aby štátne orgány pri ochrane hraníc v prvom rade dodržiavali medzinárodné právo a zákonné pravidlá.

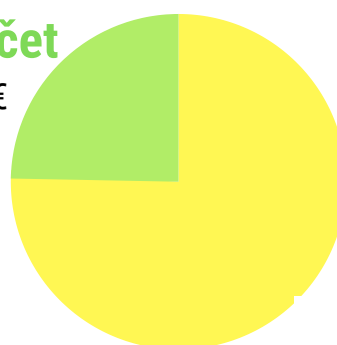
ROZPOČET 2020



Partneri KapaCITY projektu

Štátny rozpočet

26,675.59 €



EÚ

80,026.76 €

* FOSI - Nadácia Inštitútu otvorenej spoločnosti
FES - Nadácia Fridricha Eberta (Fridrich Ebert Stiftung)

ŠTRUKTÚRA NÁKLADOV 2020

NÁKLADY	SUMA
KANCELÁRSKE POTREBY	348,09 €
OSTATNÝ MATERIÁL	375,24 €
HYGIENICKÉ A ČISTIACE POTREBY	18,28 €
OCHRANNÉ POMÔCKY A RESPIRÁTORY	403,04 €
DROBNÝ MAJETOK DO 1 700 EUR	549,00 €
SPOTREBOVANÉ NÁKUPY	1 693,65 €
OPRAVY A UDRŽIAVANIE	211,33 €
CESTOVNÉ NÁHRADY A UBYTOVANIE - REALIZAČNÝ TÍM	1 952,73 €
NÁJOMNÉ A SLUŽBY - KANCELÁRSKE PRIESTORY A GARÁŽ	11 168,89 €
NÁJOMNÉ - INÉ PRIESTORY (KONFERENCIE, WORKSHOPY, SEMINÁRE, VZDELÁVACIE AKTIVITY)	1 137,00 €
EKONOMICKÉ SLUŽBY	6 955,00 €
TLMOČENIE A PREKLAD	1 993,32 €
TLAČ MATERIÁLOV	68,00 €
IT SLUŽBY	195,00 €
ČLENSKÉ PRÍSPEVKY	350,00 €
KOMUNIKAČNÉ NÁKLADY - TELEFÓN	0,94 €
KOMUNIKAČNÉ NÁKLADY - INTERNET	129,60 €
POŠTOVNÉ	252,60 €
SLUŽBY INTERNETOVÝCH PORTÁLOV (DOMÉNY, WEBHOSTING)	137,12 €
FACEBOOK REKLAMA	11,42 €
SLUŽBY ONLINE KOMUNIKAČNÝCH A WEBINÁROVÝCH PLATFORM	250,77 €
POPLATKY ZA LICENCIE A PROGRAMY	188,66 €
HONORÁRE/ ODMENY - VEREJNÉ A ODBORNÉ PODUJATIA, VZDELÁVACIE AKTIVITY (PREDNÁŠKY NA ŠKOLÁCH, KONFERENCIE))	1 708,00 €
HONORÁRE/ ODMENY - ROZHOVORY, PODCASTY, ČLÁNKY	1 190,00 €
HONORÁRE/ ODMENY -- VZDELÁVACIE MATERIÁLY PRE ŠKOLY (PRÍRUČKA PRE UČITEĽOV)	600,00 €
GRAFICKÉ SLUŽBY	800,00 €
SPRACOVANIE ZVUKOVÝCH ZÁZNAMOV A VIDEÍ	1 782,00 €
TECHNICKÉ ZABEZPEČENIE ON-LINE PODUJATÍ	600,00 €
SLUŽBY V OBLASTI PR A NASTAVENIA KOMUNIKAČNEJ KAMPANE	6 780,00 €
TVORBA WEBSTRÁNKY KAPACITY.SK	4 104,00 €
JAZYKOVÁ KOREKTÚRA A EDITÁCIA TEXTOV	1 132,00 €
ŠTAHOVACIE SLUŽBY	938,69 €
ČISTIACE SLUŽBY	107,00 €
VZDELÁVACIE KURZY	240,00 €
SLUŽBY - PROJEKT MRG (MANAŽMENT PROJEKTU, ODBORNÉ SLUŽBY, TÚTORING ONLINE KURZU "MEDIA, MINORITIES & MIGRATION")	16 185,08 €
OSTATNÉ SLUŽBY	290,53 €
SLUŽBY	61 459,68 €
MZDOVÉ NÁKLADY	122 193,44 €
ZÁKONNÉ SOCIÁLNE POISTENIE	42 699,42 €
ZÁKONNÉ SOCIÁLNE NÁKLADY	3 181,49 €
OSOBNÉ NÁKLADY	168 074,35 €

ŠTRUKTÚRA NÁKLADOV 2020

NÁKLADY

SUMA

ODPÍSANIE POHLADÁVKY	34,37 €
ÚROKY	7,60 €
KURZOVÉ STRATY	1,82 €
ZÚČTOVANIE PROJEKTOV - PARTNERI (KAPACITY PROJEKT)	106 702,35 €
OBČERSTVENIE PRE ÚČASTNÍKOV ODBORNÝCH A VEREJNÝCH PODUJATÍ (KONFERENCIE, WORKSHOPY, SEMINÁRE, OKRÚHLE STOLY A INÉ VEREJNÉ PODUJATIA)	2 187,03 €
BANKOVÉ POPLATKY	159,42 €
POISTENIE MAJETKU, SLUŽIEB	217,53 €
OSTATNÉ NÁKLADY - KLIENTI A INÉ OSTATNÉ NÁKLADY	118,01 €
OSTATNÉ NÁKLADY	109 428,13 €

POSKYTNUTÉ PRÍSPEVKY INÝM ÚČTOVNÝM JEDNOTKÁM (OSF - NOVINÁRSKA CENA)	2,000.00 €
POSKYTNUTÉ PRÍSPEVKY FYZICKÝM OSOBÁM (KLIENTI)	122,54 €
POSKYTNUTÉ PRÍSPEVKY	2 122,54 €

DANE A POPLATKY (SPRÁVNE POPLATKY, NOTÁRSKE SLUŽBY, OSTATNÉ DANE A POPLATKY)	149,98 €
---	-----------------

CELKOM NÁKLADY S PARTNERMI 342 928,33 €

CELKOM NÁKLADY BEZ PARTNEROV 236,225.98 €



KONTAKTY



Kancelária v Bratislave

Nová Cvernovka
Račianska 80 (č. dverí 119, 120)
831 02 Bratislava

Ekonomické a administratívne
oddelenie: + 421 (0)904 366 968
Právne oddelenie:
+ 421 (0)918 682 457

Kancelária v Košiciach

Hlavná 68 (č. dverí 320B)
040 01 Košice
Telefón: + 421 (0)918 366 968,
+ 421 (0)918 857 715

Email: hrl@hrl.sk
Email: pravnapomoc@hrl.sk



ĽUDIA V LIGE 2020

Vedenie



Barbora Meššová
riaditeľka



Zuzana Kažimírová,
finančná riaditeľka

Právničky



Katarína Fajnorová
členka
Správnej rady



Michaela Dojčinovičová



Barbora Olžbutová



Sabína Zetková

Finančná koordinácia



Lucia Vlasáková

Správna rada



Miroslava Mittelmannová
predsedníčka
Správnej rady



Miroslava Stará



Helena Tužinská



Zuzana Števuľová
čestná členka Správnej rady

PR



Monika Chaloupková



Miroslava Molnár Lachká

ĽUDIA V LIGE 2020

Projektoví koordinátori



Peter Ivanič



Martina Krajčovič

Kultúrni mediátori



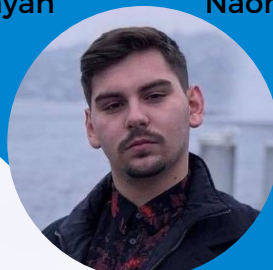
Anna Barseghyan
Bratislava



Naomi Hužovičová
Trnava



Yaroslav Lysenko
Banská Bystrica



Gleb Fishchenko
Banská Bystrica

Stážisti



Lukáš Novák
PRÁVNICKÁ FAKULTA
MASARYKOVEJ UNIVERZITY
V BRNE



Alexandra Waksmanská
PRÁVNICKÁ FAKULTA
UNIVERZITY P. J. ŠAFÁRIKA
V KOŠICIACH



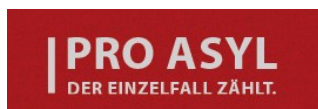
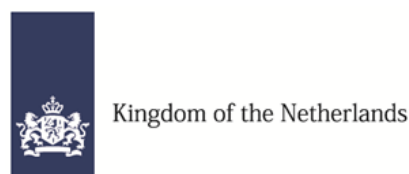
Ning Sang Lawati,
UNIVERZITA V
HONGKONGU



Adriana Slezáková,
PRÁVNICKÁ FAKULTA
TRNAVSKEJ UNIVERZITY V
TRNAVE

POĎAKOVANIE:

Vyššie uvedené by sme nedosiahli bez podpory našich donorov a podporovateľov:



ALLEN & OVERY



Funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme (2014-2020) of the European Union



Spolufinancované z programu Európskej únie Erasmus+

ĎAKUJEME

PARTNERI:



SDRUŽENÍ
PRO INTEGRACI
A MIGRACI

.týždeň



accenture

ALLEN & OVERY



Kancelária
verejného
ochrancu práv



ecre
European Council
on Refugees and Exiles

Advokátska kancelária
MICHALOVIČOVÁ/ ŠRAMELOVÁ/ TENCEROVÁ



NADÁCIA
CUERNOUKA



Ďakujeme aj množstvu podporovateľov a podporovateľiek, ktorí nám pomohli s dobrovoľníckou prácou, pomocou a najmä tlmočením pre našich klientov.

